

**Welcome  
to our  
Communities of  
Faith:**

**Our Divine Saviour  
Catholic Church  
Tifton, GA**

**and**

**St. Ann  
Catholic Church  
U.S. Highway 82 East  
Alapaha, GA**

**Pastor  
Rev. Peter Oyenugba, MSP  
Deacon  
J. Brian Bergeron  
Deacon  
Eric Windmöller**

**Thirty-third  
Sunday in  
Ordinary Time  
November 14, 2021**

**Trigésimo Tercer  
Domingo del  
Tiempo Ordinario  
14 de Noviembre del 2021**



**Bienvenidos  
a nuestras  
Comunidades de  
Fe:**

**Nuestro Divino Salvador  
Iglesia Católica  
Tifton, GA**

**Y**

**Santa Ana  
Iglesia Católica  
U. S. Highway 82 East  
Alapaha, GA**

**Pastor  
Rev. Peter Oyenugba, MSP  
Diácono  
J. Brian Bergeron  
Diácono  
Eric Windmöller**

*The author of the Gospel of Mark expresses the urgency and need for vigilance felt at this time when Christ might return at any moment.*

*Today's passage is an apocalyptic discourse linking the events of the destruction of Jerusalem with the expected second coming of Christ.*

*The imagery of cosmic catastrophe surrounds the expectation.*

*El autor del Evangelio de Marcos expresa la urgencia y necesidad de estar vigilantes a la hora cuando Cristo regrese en cualquier momento.*

*El pasaje de hoy es un discurso apocalíptico que une los eventos de la destrucción de Jerusalem con la esperada segunda venida de Cristo.*

*La imaginaria catástrofe cósmica rodea la expectativa.*

**You are my inheritance, O Lord!  
Psalm 16**

## Our Divine Savior

Office Phone / Teléfono de Oficina: 229-382-4600  
Fax: 229- 382-7611  
Email / Correo Electrónico: [ods@friendlycity.net](mailto:ods@friendlycity.net)  
Website / Página Web: [odsparishtifton.org](http://odsparishtifton.org)

Office Address / Dirección de la Oficina: 211 E. 12th Street  
Church Address / Dirección de la Iglesia: 1205 Love Avenue,  
Tifton, GA 31794

Mailing Address / Dirección de correo postal: P.O. Box 212,  
Tifton, GA 31793

Office Hours / Horas de Oficina  
Monday – Thursday / Lunes a Jueves: 10:00 a.m. – 12:00 p.m.  
2:00pm – 5pm  
Friday / Viernes: Closed / Cerrado

Any new parishioners who would like to register, please call  
the parish office

Cualquier nuevo feligrés que desee registrarse, por favor llame a la oficina pa-  
roquial

Please see back of bulletin for Mass Times / Por favor, vea  
el reverso del boletín para el horario de Misas

## Parish Council Members 2021- 2022 Miembros del Consejo Parroquial 2021- 2022

Tania Bautista [Tbautista122898@gmail.com](mailto:Tbautista122898@gmail.com)  
Debbie Blakey [deborahblakey@hotmail.com](mailto:deborahblakey@hotmail.com)  
Gary Burtle [gburtle@uga.edu](mailto:gburtle@uga.edu)  
Juan Carlos Diaz [jcdiaz97@gmail.com](mailto:jcdiaz97@gmail.com)  
Bob Kemerait [pkemerait@gmail.com](mailto:pkemerait@gmail.com)  
Claudia Mejia [Claudiaaguilar77@hotmail.com](mailto:Claudiaaguilar77@hotmail.com)  
Amalia Ramirez Silos [Amaliaramirez83@yahoo.com](mailto:Amaliaramirez83@yahoo.com)  
Martha Solis [marlettfol@gmail.com](mailto:marlettfol@gmail.com)  
Paola Woodford [Paolaw137@gmail.com](mailto:Paolaw137@gmail.com)

### Contact Information Información de contacto

Pastor: Fr. Peter Oyenugba, MSP 382-4600 X109

- [father\\_peter@odstifton.com](mailto:father_peter@odstifton.com)

Parish Secretary/ Secretario de la Parroquia:

- Francisco Agostini 382-4600 X107
- [frank@odstifton.com](mailto:frank@odstifton.com)

Parish Secretary/ Secretaria de la Parroquia:

- Joann Prostko 382-4600 X101
- [joann@odstifton.com](mailto:joann@odstifton.com)

Diacon/Diácono: J Bryan Bergeron - [jbb@jesusrocksministry.com](mailto:jbb@jesusrocksministry.com)

Diacon/Diácono: Eric Windmoller - [eric.windmoller@gmail.com](mailto:eric.windmoller@gmail.com)

Finance Committee / Comité de finanzas: John Wyatt

Bookkeeper / Contador: Kevin Frizzell

Knights of Columbus / Caballeros de Colón:

- Gary Burtle 386-4330

Council of Catholic Women /Consejo de Mujeres Católicas:

- Carolyn Slade 238-2510

Liturgical (liturgy) /Litúrgica (liturgia):

- Margo Martin 382-2442

CCD Coordinator / Coordinador de CCD:

- Mary McKinnon 382-4600
- Mayra Moreno 229-402-5246

EDGE Youth Ministry/Life Teen / Ministerio de Juventud:

- Barry Miburo 382-4600
- Lidia Córdova & Chip Daughtry

Grupo Guadalupano – Bernardino Silos 402-9497

Hispanic CCD Coordinator: Francisco Agostini 382-4600

### Requests for Prayers / Solicitudes de Oraciones

**Please pray for the sick and those who have requested our prayers / Por favor, oren por los enfermos y por aquellos que han pedido nuestras oraciones:**

Allison Brannan, Rachel Brantley, James Brown, Brady, Carol Budnick, Erica Carroll, Mary Carroll, Tommy Carroll, Sean Winn Carampatan, Margarie D'Souva, Tina DeWees, Carlos & Carrie Fletcher, Judy Fraelich, Rodolfo Herandez-Labastida, Wayne Harrell, Chloe Kendrick, David LaForest, Isaac Lindsey, Randy Long, Ortrun Logan, Raeleigh Jane McCartha, Andrew Meredith, Susana Melgar, Butch Parker, Charles Phenicie, John Potlanus, Miller Blake Prostko, Nancy Quynn, Marian Robinson, Rosalie Rohrer, Arlene Ruse, Josephine Sehramski, Marlena Smith, Sterling Saunders, Robbi Scarbrough, Wayne Scarbrough, John B. Sherlock, Cissy Sanii, James Smith, Kaylon Spurlock, Jamie Thompson, Jennifer Unis, Dowson Bedore, Debra Vazquez, Sonia Webb

**Pray for our Military / Por favor rezar por nuestras Fuerzas Armadas:**

Anthony Caucci, Jonathan Elder, Clayton F. Gibbs, Terry Jones, James Olands, Angel Olivos, Bong Tanesco, Aurelio Tovar, Gregory Camargo, Michael Gibbons, Jackson Bergeron

## **Announcements: November 13 & 14**

### **Volunteers needed:**

Volunteers needed: To help keep everyone safe. A few volunteers are needed after each mass to help with the wiping of the pews. The more hands we have, the quicker we will finish. Thank you for helping.

### **CCW:**

The parish is again asking for non-perishable food donations. This week please purchase FLOUR and SUGAR. Please bring your donations to the parish hall November 20 & 21. Place them on the counter. There will be a sign there marked "Food Donations". Thank you for contributing to this worthy cause.

The CCW will be having a RADA fundraiser to help you all purchase excellent Christmas gifts while helping our organization build up our funds for our scholarships and other parish needs. Use the link <https://radafundrais-ing.com?rfsn=5276229.0684f0> to peruse the expanded catalog and order right online, with delivery in 2-3 days after your order is received! If you choose to order via catalog, please give your order and money to one of the CCW ladies and the CCW will place your order for you and deliver it to the church. These make wonderful gifts, or get something for yourself. Thank you for always supporting our CCW. The fundraiser will continue through the second week of December but it is always best to get Christmas orders in early.

### **Book Discussion Group:**

The Book discussion group will meet on Monday, November 22 to discuss "Contagious Faith" by Phillip F. Lawler. All are invited to obtain a copy of the book, read it and join us for the discussion.

### **2021 Annual Catholic Appeal:**

According to the 11/4 report from Savannah about the Annual Catholic Appeal, some more generous parishioners have stepped up to the plate. Now we only need \$587 to reach our goal. Many thanks to all who have given.

### **Advent Faith-Sharing Groups:**

Our Advent faith-sharing groups will begin meeting again in a few weeks. (The First Sunday of Advent is Nov. 27). We use lectionary-based materials to guide our discussion and our faith-sharing. If you would like to join a group or if you would like to have a copy of the materials to use in your home, please contact Margo Martin 229-382-2442 or 229-402—741 or [margo.martin@mchsi.com](mailto:margo.martin@mchsi.com).

### **Council Meeting:**

The ODS Parish Council will be meeting on Wednesday, November 17<sup>th</sup> at 7:00 pm. All members are asked to attend.

## **Anuncios: 13 y 14 de Noviembre**

### **Voluntarios necesarios:**

Se necesitan voluntarios después de cada misa para ayudar con la limpieza de las bancas de la Iglesia. Cuantas más manos tengamos, más rápido terminaremos. Gracias por ayudar.

### **RCIA**

El RCIA o Preparación Religiosa para Jóvenes Adultos, continúa los Domingos después de la Misa de las 10 am. Llama a Francisco al 229-339-3094.

### **Canastas de Alimentos de Acción de Gracias:**

Esta semana pedimos harina y azúcar Déjalos en el counter de la cocina del Salón Parroquial.

### **Actividad Rada del CCW:**

Esta actividad es para que puedas comprar regalos de Navidad y así ayudas al CCW con su beca y todos los proyectos en ODS. Conéctate con el enlace de abajo:  
<https://radafundraising.com?rfsn=5276229.0684f0>  
y verás el catálogo y podrás ordenar lo que quieras. Si lo deseas pide a alguien de CCW que te encargue, dale el dinero y será enviado a la Iglesia. Gracias por apoyar al CCW.

### **Campaña Católica Anual:**

De acuerdo al reporte de 11/4 de Savannah sobre la Campaña Anual Católica, algunos muy generosos feligreses han hecho sus donaciones. Ahora estamos solo a \$587 de alcanzar la meta. Muchas gracias a todos los que han colaborado.

### **Reunión del Consejo Parroquial:**

El Consejo Parroquial de ODS se reunirá el Miércoles 17 de Noviembre a las 7:00 pm. Todos los miembros deben asistir.

# Good News!

November 14, 2021

*Thirty-third Sunday in Ordinary Time (B)*

**Dn 12:1–3; Heb 10:11–14, 18; Mk 13:24–32**

In Those Days... This phrase is frequently found in the writings of the prophets. While it sometimes points to a future time of peace and happiness, it often portends imminent fear and trembling, as it does in today's readings. Both Daniel and Jesus speak of the suffering that will precede the end of the world. This suffering is often called the "birth pangs of the Messiah" (Matthew 24:8; Mark 13:8; John 16:21). This apt metaphor includes both life-threatening distress and wondrous joy over new birth. Pain and subsequent happiness are both described in today's readings.

The author of Daniel may be referring to the end of the whole world but is probably also presenting that in terms of the end of his own world, which would have included the suffering and even death of Jews who remained faithful under persecution. Some interpreters suggest Jesus is speaking similarly. That is, he is using a familiar figure of speech that characterizes suffering as birth pangs. According to this metaphor, there might be terrible suffering, but at the end there is utter happiness.

Both Daniel and Jesus seek to encourage their hearers to remain faithful even in the face of torment, for new life can come out of such suffering. This is a message we all need to hear. Suffering is a reality in every life. How do we endure it? Does it sour us, break us down? Or do we come out of it new people, more sensitive and understanding? It is up to us.

*Sr. Dianne Bergant, CSA*

© 2021 Liguori Publications, Liguori, MO 63057-9999. Printed in U.S.A. Imprimatur: "In accordance with c. 827, permission to publish has been granted on May 19, 2021, by the Most Reverend Mark S. Rivituso, Auxiliary Bishop, Archdiocese of St. Louis. Permission to publish is an indication that nothing contrary to Church teaching is contained in this work. It does not imply any endorsement of the opinions expressed in the publication; nor is any liability assumed by this permission." No part of this work may be used in any form without the prior written permission of Liguori Publications. Scripture texts in this work are taken from the New American Bible, revised edition © 2010, 1991, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, DC. All Rights Reserved. To order Liguori Sunday Bulletins, call 800-325-9521.

# Buenas noticias

14 de noviembre de 2021

*Trigésimo tercer domingo del tiempo ordinario (B)*

**Dn 12,1-3; Heb 10:11-14, 18; Mc 13,24-32**

En aquellos días... Esta frase se encuentra con frecuencia en los escritos de los profetas. Aunque a veces apunta a un tiempo futuro de paz y felicidad, a menudo presagia miedo y temblores inminentes, como ocurre en las lecturas de hoy. Tanto Daniel como Jesús hablan del sufrimiento que precederá al fin del mundo. Este sufrimiento suele denominarse "dolores de parto del Mesías" (Mateo 24:8; Marcos 13:8; Juan 16:21). Esta acertada metáfora incluye tanto la angustia que amenaza la vida como la maravillosa alegría por el nuevo nacimiento. En las lecturas de hoy se describen tanto el dolor como la posterior felicidad.

El autor de Daniel puede estar refiriéndose al fin del mundo entero, pero probablemente también lo presenta en términos del fin de su propio mundo, que habría incluido el sufrimiento e incluso la muerte de los judíos que permanecieron fieles bajo la persecución. Algunos intérpretes sugieren que Jesús está hablando de forma similar. Es decir, está utilizando una figura retórica familiar que caracteriza el sufrimiento como dolores de parto. Según esta metáfora, puede haber un sufrimiento terrible, pero al final hay una felicidad absoluta.

Tanto Daniel como Jesús tratan de animar a sus oyentes a permanecer fieles incluso ante el tormento, pues de ese sufrimiento puede surgir una vida nueva. Este es un mensaje que todos necesitamos escuchar. El sufrimiento es una realidad en la vida. ¿Cómo lo soportamos? ¿Nos amarga, nos destroza? ¿O salimos de él como personas nuevas, más sensibles y comprensivas? Depende de nosotros.

*Hna. Dianne Bergant, CSA*

© 2021 Liguori Publications, Liguori, MO 63057-9999. Printed in U.S.A. Imprimatur: "In accordance with c. 827, permission to publish has been granted on May 19, 2021, by the Most Reverend Edward M. Rice, Auxiliary Bishop, Archdiocese of St. Louis. Permission to publish is an indication that nothing contrary to Church teaching is contained in this work. It does not imply any endorsement of the opinions expressed in the publication; nor is any liability assumed by this permission." No part of this work may be used in any form without the prior written permission of Liguori Publications. Scripture texts in this work are taken from the New American Bible, revised edition © 2010, 1991, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, DC. All Rights Reserved. To order Liguori Sunday Bulletins, call 800-325-9521.

# Dear Padre

November 14, 2021 Is

## ***a homily necessary at every Mass?***

The homily is “highly recommended” not only because it is an essential part of the liturgy but also because “it is necessary for the nurturing of the Christian life” (*General Instruction of the Roman Missal*, 65). “On Sundays and holy days of obligation there is to be a homily at every Mass that is celebrated with the people attending and it may not be omitted without a grave reason. On other days it is recommended, especially on the weekdays of Advent, Lent and Easter time, as well as on other festive days and occasions when the people come to church in greater numbers” (*GIRM* 66). In practice, brief homilies are usually offered on nonfestive weekday Masses during Ordinary Time, too—especially in church parishes and religious communities—even for a minimal number of people in the congregation.

“Whoever preaches, let it be with the words of God” (1 Peter 4:11). To the office of an ordained minister belongs the tremendous sacred duty to preach a homily rooted in prayer, and with an understanding of the Scriptures and the needs of the particular faith community in mind. “If the words of Scripture are divinely inspired, as we believe them to be, then divine inspiration must be at work when those words are made alive and contemporary to the believing community in and through” the ministry of preaching (*Fulfilled in Your Hearing*, U.S. Conference of Catholic Bishops, 1982).

*Fr. Byron Miller, CSSR*

© 2021 Liguori Publications, Liguori, MO 63057-9999. Printed in USA. *Imprimatur*: “In accordance with CIC 827, permission to publish was granted on May 19, 2021, by the Most Reverend Mark S. Rivituso, Auxiliary Bishop, Archdiocese of St. Louis. Permission to publish is an indication that nothing contrary to Church teaching is contained in this work. It does not imply any endorsement of the opinions expressed in the publication; nor is any liability assumed by this permission.” No part of this work may be used in any form without the prior written permission of Liguori Publications. Scripture texts in this work are taken from the New American Bible, revised edition © 2010, 1991, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, DC. All Rights Reserved. To order Liguori Sunday Bulletins, call 800-325-9521, or visit Liguori.org.

# Querido Padre

14 de noviembre de 2021

## ***¿Es necesaria la homilía en cada misa?***

La homilía es “muy recomendable” no sólo porque es una parte esencial de la liturgia, sino también porque “es necesaria para alimentar la vida cristiana” (*Instrucción General del Misal Romano*, 65). “En los domingos y días de precepto debe haber una homilía en todas las misas que se celebren con asistencia del pueblo y no puede omitirse sin un motivo grave. En los demás días se recomienda, sobre todo en los días laborables del tiempo de Adviento, Cuaresma y Pascua, así como en otros días festivos y ocasiones en que el pueblo acude en mayor número a la iglesia” (*IGMR* 66). En la práctica, también se suelen ofrecer homilías breves en las misas no festivas de la semana durante el tiempo ordinario —especialmente en las parroquias y comunidades religiosas—, incluso para un número mínimo de personas en la congregación.

“Quien predique, que lo haga con las palabras de Dios” (1 Pedro 4,11). Al oficio de un ministro ordenado le corresponde el tremendo deber sagrado de predicar una homilía enraizada en la oración, y teniendo en cuenta la comprensión de las Escrituras y las necesidades de la comunidad de fe concreta. “Si las palabras de la Escritura son de inspiración divina, como creemos que lo son, entonces la inspiración divina debe actuar cuando esas palabras se hacen vivas y contemporáneas a la comunidad creyente en y a través” del ministerio de la predicación (*Fulfilled in Your Hearing*, U.S. Conference of Catholic Bishops, 1982).

*P. Byron Miller, CSSR*

© 2021 Liguori Publications, Liguori, MO 63057-9999. Printed in USA. *Imprimatur*: “In accordance with CIC 827, permission to publish was granted on May 19, 2021, by the Most Reverend Mark S. Rivituso, Auxiliary Bishop, Archdiocese of St. Louis. Permission to publish is an indication that nothing contrary to Church teaching is contained in this work. It does not imply any endorsement of the opinions expressed in the publication; nor is any liability assumed by this permission.” No part of this work may be used in any form without the prior written permission of Liguori Publications. Scripture texts in this work are taken from the New American Bible, revised edition © 2010, 1991, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, DC. All Rights Reserved. To order Liguori Sunday Bulletins, call 800-325-9521, or visit Liguori.org.

**November 14, 2021**  
**33rd Sunday in Ordinary Time**

**Readings:** Daniel 12:1-3  
Hebrews 10:11-14  
Mark 13:24-32

**Theme:** Jesus will come again.

**Question of the week:** If today was your last, what would you do with it?

---

**November 21, 2021**  
**Solemnity of Christ the King**

**Readings:** Daniel 7:13-14  
Revelation 1:5-8  
John 18:33-37

**Theme:** Jesus reigns over us in truth.

**Question of the week:** What is the truth for you? How do you live the truth everyday?

**14 de Noviembre del 2021**  
**33 Domingo del Tiempo Ordinario**

**Lecturas:** Daniel 12:1-3  
Hebreos 10:11-14  
Marcos 13: 24-32

**Tema:** Jesús volverá de nuevo.

**Pregunta de la Semana:** Si hoy fuera tu último día, ¿Qué harías con el?

---

**November 21, 2021**  
**Solemnidad de Cristo Rey**

**Lecturas:** Daniel 7:13-14  
Apocalipsis 1:5-8  
Juan 18:33-37

**Tema:** Jesús reina sobre nosotros en verdad.

**Pregunta de la semana:** ¿Cuál es la verdad para tí? ¿Cómo vives tu la verdad cada día?

**ODS LITURGY TEAM**

**Saturday, November 20, 2021 – 5:00 pm**  
Fr Peter Oyenugba, MSP  
LECTOR 1: Jill Bergeron  
LECTOR 2: Jill Bergeron  
EUCCHARISTIC MINISTER: Pat Stephens  
SACRISTAN: Eloise Stone

**Sunday, November 21, 2021 – 9:00 am**  
Fr Peter Oyenugba, MSP  
LECTOR 1: Shawn Thomas  
LECTOR 2: Shawn Thomas  
EUCCHARISTIC MINISTER: Bill McDaniel  
SACRISTAN: Theresa Scarbrough

**EQUIPO DE LITURGIA DE ODS**

**Sábado 20 de Noviembre del 2021 – 7:00 pm Misa**  
Fr Peter Oyenugba, MSP  
LECTOR 1: Bertha Gutierrez  
LECTOR 2: Bertha Gutierrez  
MINISTRO EUCARISTICO: Yesenia Silos  
SACRISTAN:

**Domingo 21 de Noviembre del 2021 – 1:30 pm Misa**  
Fr Peter Oyenugba, MSP  
LECTOR 1: Margarita Zermeño  
LECTOR 2: Margarita Zermeño  
MINISTRO EUCARISTICO: Crisóforo Rodriguez  
SACRISTAN:

**Protecting Our Youth:**

Diocesan policy requires all diocesan Adult employees and volunteers who minister to the youth of the diocese attend VIRTUS (safe environment) awareness training undergo a background check, and read and sign the Diocesan "Code of conduct for working with minors" prior to commencing their ministry. The Office for the Protection of Children and Young People, toll free reporting hotline: (888) 357-5530.

**Protegiendo a nuestros jóvenes:**

La política diocesana requiere que todos los empleados y voluntarios adultos que ministran a los jóvenes de la diócesis asistan a la formación de concienciación VIRTUS (ambiente seguro) para someterse a una verificación de antecedentes, lean y firmen el "Código de conducta diocesano para trabajar con menores" antes de comenzar su ministerio. La Oficina para la Protección de la Infancia y la Juventud, línea directa gratuita de informes: (888) 357-5530.

## EVENTS of the WEEK:

### Saturday, November 13

Mass at ODS [**+Margarita Bayona**: 5:00 pm  
(Abantao Family)]  
Spanish CCD: 5:30 pm  
Spanish Mass at ODS [**+Rosalia Lopez**: 7:00 pm  
(Guadalupe Toro)]

### Sunday, November 14

Mass at ODS (For ODS Parishioners): 9:00 am  
English CCD: 10:15 am  
Mass at St. Ann (For St. Ann Parishioners): 11:15 am  
Spanish Mass at ODS [**+Almas Del Purgatorio**: 1:30 pm  
(Juventina Estrada)]

### Monday, November 15

NO Mass at ODS .

### Tuesday, November 16

Mass at ODS: 5:30 pm

### Wednesday, November 17

Mass at ODS [**+Herminia Arellano**]: 8:00 am  
ODS Parish Council meeting: 7:00 pm  
English Choir practice: 7:00 pm

### Thursday, November 18

Mass at ODS [**+Herminia Arellano**]: 8:00 am

### Friday, November 19

Mass at ODS [**+Almas Del Purgatorio**: 5:30 pm  
(Juventina Estrada)]  
1 Hr. Eucharistic Adoration: 6:00 pm

### Saturday, November 20

#### 2<sup>nd</sup> Collection: CCHD

Mass at ODS [**+Jared Gibbs**: 5:00 pm  
(Gibbs Family)]  
Spanish CCD : 5:30 pm  
Spanish Mass at ODS [**+Almas Del Purgatorio** : 7:00 pm  
(Juventina Estrada )]

### Sunday, November 21

#### 2<sup>nd</sup> Collection: CCHD

Mass at ODS (**Health of Cissy Sanii**) : 9:00 am  
(Ken & Margo Martin)  
English CCD: 10:15 am  
Mass at St. Ann (For St. Ann Parishioners): 11:15 am  
Spanish Mass at ODS [**+Miguel Altamirano &  
Carmen Amelia Artimaro**]  
(Juventina Estrada)]: 1:30 pm

## EVENTOS de la SEMANA:

### Sábado 13 de Noviembre

Misa en ODS (**+Margarita Bayona**) 5:00 pm  
(Familia Abantao)  
Catecismo Hispano 5:30 pm  
Misa (**+Rosalia Lopez**) 7:00 pm  
(Guadalupe Toro Alejo)

### Domingo 14 de Noviembre

Misa en ODS (Por los feligreses de ODS) 9:00 am  
Catecismo en Inglés: 10:15 am  
RCIA en Inglés Capilla VDG después de Misa  
Misa en Santa Ana (Por sus feligreses) 11:15 am  
Misa en Español en ODS (**Almas del Purgatorio**)  
1:30 pm (Juventina Estrada)

### Lunes, 15 de Noviembre

No Misa en ODS

### Martes 16 de Noviembre

Misa en ODS a las 5:30 pm

### Miércoles 17 de Noviembre

Misa en ODS (**+Herminia Arellano**) 8:00 am  
Ensayo del Coro en Inglés: 7:00 pm

### Jueves 18 de Noviembre

Misa en ODS (**+Herminia Arellano**) 8:00 am

### Viernes 19 de Noviembre

Misa en ODS (**Almas del Purgatorio**) 5:30 pm  
(Juventina Estrada)

### Sábado 20 de Noviembre

#### Segunda Colecta: Campaña Católica Para el Desarrollo Humano

Misa en ODS (**+Jared Gibbs**) 5:00 pm  
(Familia Gibbs)  
Catecismo Hispano: 5:30 pm  
Misa en ODS (**Almas del Purgatorio**) 7:00 pm  
(Juventina Estrada)

### Domingo 21 de Noviembre de 2021

#### Segunda Colecta: Campaña Católica Para el Desarrollo Humano

Misa en ODS (**Health of Cissy Sanii**) 9:00 am  
(Ken & Margo Martin)  
Catecismo en Inglés: 10:15 am  
RCIA en Inglés Capilla VDG después de Misa  
Misa en Santa Ana (Por sus feligreses) 11:15 am  
Misa Español (**+Miguel Altamirano y Carmen Amelia  
Altamirano**) 1:30 pm (Juventina Estrada)

**Finacial:**

ODS Weekly Offertory (11/07/21):	\$6,921
ODS Offertory collected to Date (7/01/21):	\$75,407
ODS Building Fund (11/07/21):	\$1,200
ODS Building Fund collected to Date (7/01/21):	\$7,171
St. Ann Weekly Offertory (11/07/21):	\$411
St. Ann Offertory collected to Date: (7/01/21):	\$11,312

**Finanzas:**

Ofertorio Semanal ODS (11/07/21):	\$6,921
Ofertorio recogido hasta la fecha ODS (7/01/21):	\$75,407
Fondo de Construcción de ODS (11/07/21):	\$1,200
Fondo de Construcción recaudado hasta la fecha ODS (7/01/21):	\$7,171
Ofertorio Semanal de St. Ann (11/07/21):	\$411
Ofertorio de St. Ann recogido hasta la fecha: (7/01/21):	\$11,312